
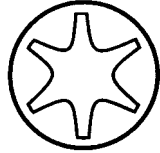
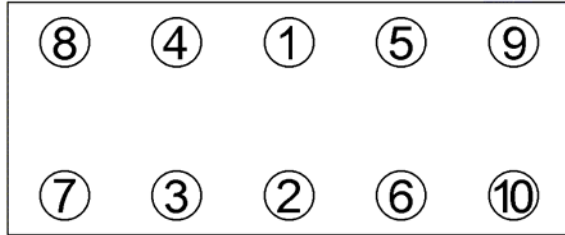


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>586.598</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Saab</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



221.280  
M 12 x 99



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	HEX 15 mm, TORX bis 1988<	HEX 15 mm, TORX ab 1988>	HEX 17 mm
☼	60 Nm 80 Nm	☼ 60 Nm 80 Nm	☼ 60 Nm 95 Nm
*	15 min	➤ 90°	* 15 min
●	30 min		● 30 min
□	80 Nm		□ 95 Nm
➤	90°		

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

☼	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	afojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**